

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 63 (1992)  
**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

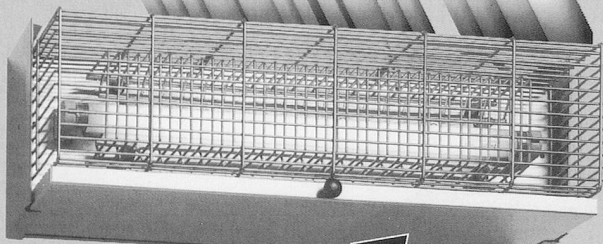
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

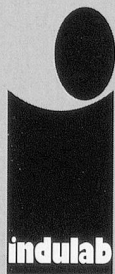
Insekten weg



**FLY-EX**

Insektenvernichtung ohne Chemie!  
Speziell für Spitäler und  
Alters-/Pflegeheime!

Modelle zum Aufstellen oder  
Aufhängen an Wand und  
Decke. SEV-geprüft, 2 Jahre  
Garantie. Verlangen Sie  
detaillierte Unterlagen und  
Bezugsquellennachweis bei:



**indulab ag**

Haagerstrasse, 9473 Gams  
Tel. 085 / 7 14 14, Fax. 085 / 7 15 10

## Schmutzfangmatten Schmutzfangläufer

### «Super-Clean»

- Nutzschicht: Aufgeschnittene Polyesterfasern  
mit grossem Nässe-  
und Schmutzaufnahmevermögen
- 7 attraktive Farbkombinationen
- 3 Rollenbreiten, 6 Mattengrößen
- Schwere PVC-Rückenbeschichtung

### «Protectomat»

- Nutzschicht: Mit PVC überzogene Polyesterfasern  
zu Schlingen verarbeitet
- Grobschmutzfänger, auch für den Aussenbereich
- 4 verschiedene Farben
- 2 Rollenbreiten, 8 Mattengrößen

Mit «Super-Clean» und «Protectomat» bleiben  
Schmutz und Nässe draussen!



**DS-Derendinger AG**

**3172 Niederwangen**

Tel. 031 981 05 61/62  
FAX: 031 981 04 68

## Wer **SESAM**<sup>®</sup> bucht, **SOLL HABEN.**

Unglaublich einfaches, aber leistungs-  
fähiges Software-System für das Heim-  
wesen: von Text und Pensionären-/Pa-  
tienten-Verwaltung über Buchhaltung  
und Fakturierung bis zur Präsenz-  
datenverwaltung und IV-Abrechnung!

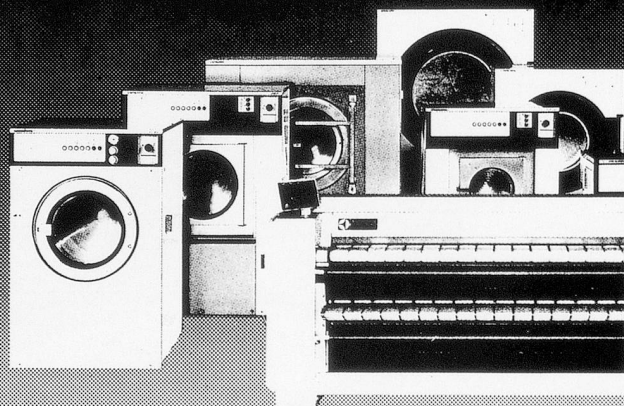
**SESAM**<sup>®</sup>

S o f t w a r e  
... bringt Schwung ins Büro.

*EDV-SERVICE BERTSCHI*

Sedel 334, 5724 Dürrenäsch  
Tel. 064 54 30 04, Fax 064 54 36 15

## Das weltweit grösste Wäschereimaschinen-Programm



**macht die Wahl leicht für  
Gewerbliche Wäschereien,  
Heime und Spitäler,  
Hotels und Gaststätten.**

**Beratung • Planung • Ausführung  
24-Stunden-Service**

**Electrolux**  
**CLEIS Wäschereitechnik**

Netzbodenstrasse 23  
4133 Pratteln 1  
Tel. 061-8115722 Fax 061-8115752  
Büro Lausanne Tel. 021-648 5110



## *Eine gute Idee*

# MAX HAVELAAR-KAFFEE

mit dem Plus für alle

- Genuss eines hochwertigen Kaffees
- persönlicher Beitrag zur Existenzsicherung der Kleinbauern
- Vorfinanzierung der Ernte
- garantierter Mindestpreis
- mindestens einjährige Abnahmeverträge

SIROCCO-KAFFEE liefert Ihnen den eigenen Typ «Solidaridad», abgefüllt nach Ihrem Wunsch, Bohnen oder gemahlen und coffeinfrei

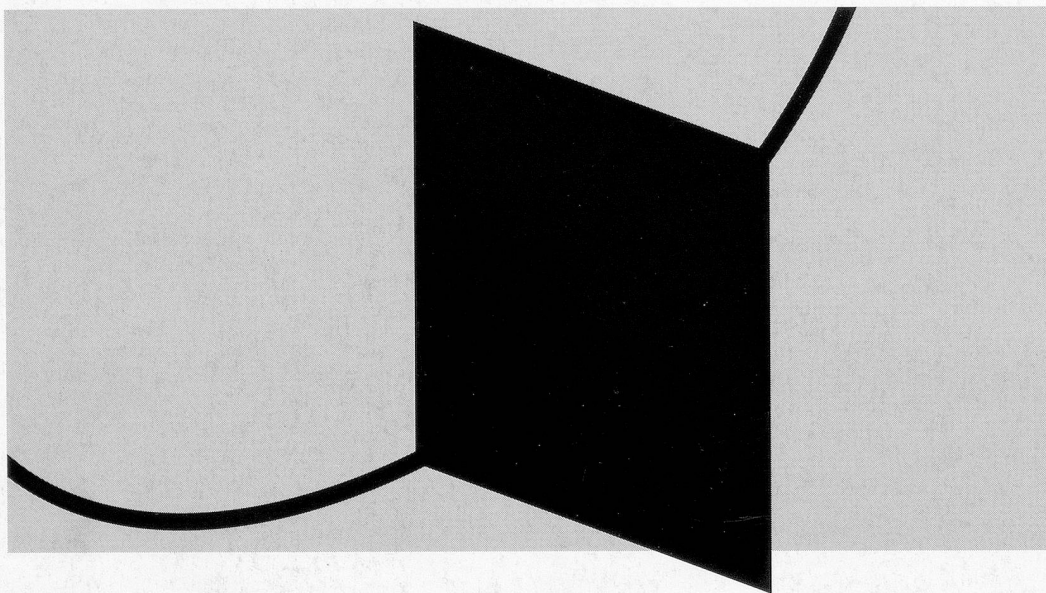


- auserlesene Arabica-Qualität
- kräftiges, abgerundetes Kaffee-Aroma
- täglich frisch und umweltfreundlich geröstet

**A. KUSTER SIROCCO-KAFFEE AG**

Kaffee-Grossrösterei

**8716 SCHMERIKON SG**, am Zürichsee, Gegr. 1908  
Tel. 055 86 12 35, Fax 055 86 21 95



## **DAS ERFOLGREICHSTE EDV-PROGRAMM FÜR DIE SONDER-SCHULADMINISTRATION HAT NOCHMALS DAZUGELERNT.**

Kein anderes aktuelles Software-Paket für die Verwaltung von Sonderschulheimen hat so viele Schulen besucht wie HASYS. Die Erkenntnisse, die es dabei gewonnen hat, haben jetzt zu einer nochmals verbesserten Version geführt: HASYS 2.0. Mit einer neuen Benutzer-Oberfläche, mehr Transparenz und noch vielfältigeren Leistungserfassungs- und Fakturierungsmöglichkeiten. Wenn Sie also in Ihrer Schule kein Büro aufmachen wollen, testen Sie am besten gleich die Hotline der Somm Systems AG. Unter 041 / 22 70 84 sagen wir Ihnen alles weitere über das neue HASYS.

HASYS IST EIN PRODUKT DER SOMM SYSTEMS AG TAUBENHAUSSTRASSE 6 6005 LUZERN TEL 041 / 22 70 84

